






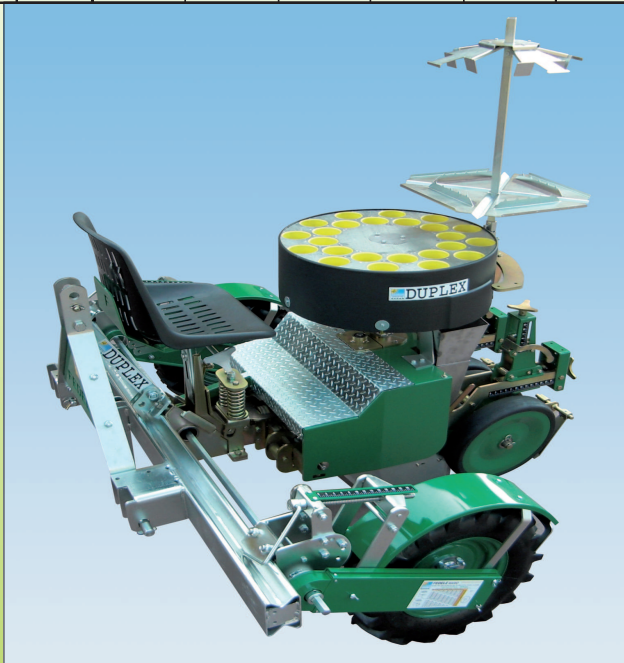


Trapiantatrice semiautomatica  
Semiautomatic transplanter  
Transplanteuse semiautomatique

# DUPLEX

Transplantadora semi-automática  
Transplantador semi-automático  
Halbautomatische Umpflanzmaschine

MOD.	 cm.	 cm.	 cm.	 cm.	 Kg.	 HP	 1 h. x n.
DUPLEX 2	9-83	30-50	200	150	396	35	6.500-7.000
DUPLEX 4	9-83	30-50	350	150	673	50	13.000-14.000
DUPLEX 6	9-83	30-50	450	150	937	65	19.500-21.000
DUPLEX 8	9-83	30-50	450	150	1195	80	26.000-28.000



**Trapiantatrice** con alimentatore rotante orizzontale a 24 bicchieri. Frutto di lunga esperienza e tecnologia avanzata. Un operatore per 2 file, elevata produttività, semplice da usare. Per trapianto a quincunce di piantine con zolla conica e piramidale fino a cm.3,5 di diametro e da cm.4 a cm.6 con kit a richiesta. Indicata per file accoppiate di pomodoro ed ortaggi in genere. Regolabili le coppie di file da min. cm.30 a max cm.50 tramite manovella, distanza interpiante, profondità di trapianto, distanza tra le coppie di file da min.cm.35.



**Transplanter** with horizontal rotating feeder with 24 bowls. Result of long experience and advanced technology. One operator for 2 rows, high productivity, simple to use. For transplanting at quincunx of plants with conical and pyramidal ball till cm.3,5 of diameter and from cm.4 to cm.6 with kit on request. Suitable for coupled rows of tomato and all kinds of vegetables. Adjustable the couples of rows from min.cm.30 to max cm.50 through an handle, distance interplants, deep of transplanting, distance between the couples of rows from min.cm.35.



**Transplanteuse** avec alimentateur roulant horizontal a 24 bols. Fruit d'une longue expérience et technologie avancée. Un opérateur pour 2 lignes, une productivité élevée, facile à utiliser. Pour un transplante à quincunx des petites plantes avec motte conique et piramidale jusqu'à cm.3,5 de diamètre et de cm.4 jusqu'à cm.6 avec un kit sur demande. Elle est indiquée pour lignes accouplées de tomate et légumes de toute espèce. Réglables les couples des lignes de min.cm.30 à max cm.50 par le moyen d'une manivelle, la distance interplantes, la profondeur de transplante, la distance entre les couples des lignes de min.cm.35.



**Transplantadora** con alimentador giratorio horizontal a 24 vasos. Fruto de larga experiencia y tecnología avanzada. Un operador por 2 filas, elevada productividad, simple para usar. Por trasplante a quincunx de plantas con terrón cónico e piramidal hasta cm.3,5 de diámetro y desde cm.4 hasta cm.6 con kit a pedido. Indicada por filas acopladas de tomate y hortalizas en general. Regulables las parejas de las filas desde min.cm.30 hasta max cm.50 tramite manivela, la distancia entreplantas, la profundidad de trasplante, la distancia entre las parejas de las filas desde min.cm.35.



**Transplantador** com alimentador giratório horizontal dotado de 24 copos. Fruto de experiência adquirida com uma longa investigação e da tecnologia avançada. Um operador para 2 fileiras, elevada produtividade, fácil de usar. Para transplante em quincôncio de plantas com torrão cônico e piramidal até cm.3,5 de diâmetro e de cm.4 a cm.6 com kit disponível sob pedido. Indicada para fileiras emparelhadas de tomates e hortaliças em geral. Reguláveis os pares de fileiras de um mínimo de cm.30 até um máx de cm.50 através de uma manivela: distância entre as plantas, profundidade de transplante, distância entre os pares de fileiras de um mín.de cm.35.



**Umpflanzmaschine** mit horizontaler Rotationszufuhr mit 24 Bechern. Ergebnis einer langjährigen Erfahrung und fortschrittlicher Technologie. Ein Bediener für zwei Reihen, erhöhte Produktivität, einfache Verwendung. Für versetzte Pflanzungen mit konischer und pyramidenförmiger Scholle bis 3,5 cm. Durchmesser und von 4 cm. bis 6 cm. mit Bausatz auf Wunsch. Anzeigt für gepaarte Reihen von Tomaten und anderem Gartengemüse. Die Reihenpaare sind mittels Kurbel vom min.30 cm. bis max 50 cm. einstellbar. Abstand zwischen den Pflanzen, Pflanztiefe, Abstand zwischen den Reihenpaaren min.35 cm.



Trapiantatrice semiautomatica  
Semiautomatic transplanter  
Transplanteuse semiautomatique

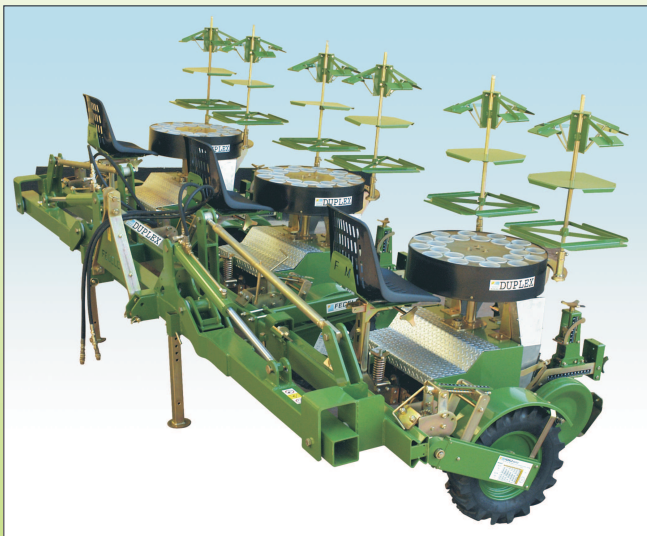
# DUPLEX

Transplantadora semi-automática  
Transplantador semi-automático  
Halbautomatische Umpflanzmaschine



## DUPLEX-6 P con telaio pieghevole idraulico

DUPLEX-6 P with hydraulic folding frame  
DUPLEX-6 P avec châssis pliable hydraulique  
DUPLEX-6 P con chasis plegable hidráulico  
DUPLEX-6 P com chassi dobrável hidráulico  
DUPLEX-6 P mit biegsamem hydraulischen Rahmen



## DUPLEX-4

